

ДЪРЖАВЕН ИЗПИТ ПО РУСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА
(учебна 2012 / 2013 г.)

ПРОГРАМА

ЗА ДЪРЖАВЕН ИЗПИТ ПО РУСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА

ЗА СТУДЕНТИТЕ ОТ СПЕЦИАЛНОСТИ *РУСКА ФИЛОЛОГИЯ, БЪЛГАРСКИ
ЕЗИК И РУСКИ ЕЗИК, РУСКИ ЕЗИК И ЗАПАДЕН ЕЗИК*
ОБРАЗОВАТЕЛНА СТЕПЕН – БАКАЛАВЪР

Държавният изпит по руски език и литература е писмен и продължава 5 часа.

Изпитът се състои от теоретична и практическа част.

Практическата част включва три компонента:

- 1) **диктовка** на руски текст в рамките на 20-25 реда (200 думи);
- 2) **превод от български на руски език** на откъс от художествено произведение.
Текстът за превод е с обем 15-20 реда;
- 3) **превод от руски на български език** на откъс от художествено произведение.
Текстът е с обем 15-20 реда.

Отделните компоненти на практическата част се оценяват, както следва:

- слаба оценка на диктовката се дава за 8 допуснати грешки (граматични, ортографични, пунктуационни);
- слаба оценка на превода (от български на руски език и от руски на български език) се поставя за допуснати 10 грешки (граматични, лексикални, стилистични).

Теоретичната част за студентите от специалност **Руска филология** включва две теми: **лингвистична** и **литературна**, а за студентите от специалности **Български език и руски език** и **Руски език и западен език** – три теми: **лингвистична**, **литературна** и **есеистична**. Студентите разработват по избор една от тях.

- **Лингвистичната и литературната теми** са съобразени с приложената програма за държавния изпит по руски език и литература;
- **Темата за есе** е по проблемен нравствено-етичен или философски въпрос. Формулировката на темите е свързана с изучавания по лексика материал през четирите години на обучение в университета и цели проверка на цялостното владение на руски език, както и на способностите на студентите да създават свързан текст и да изразяват собствено отношение към конкретна проблематика. Минималният обем на есеистичната тема е 2 стандартни страници (голям формат).

Есето се оценява със слаба оценка при допуснати 10 грешки (или в случаите, когато съдържанието му не съответства на зададената тема). За задълбоченост и пълнота при разгръщане на темата, за оригиналност на интерпретацията и богатство на езиковите средства студентът може да получи бонификация от 1 единица.

При проверката на теоретичния въпрос се оценява задълбочеността на знанията на студентите, пълнотата на овладяване и представяне на материала, както и грамотното му излагане.

Крайната оценка от писмения държавен изпит е средноаритметично от оценките на диктовката, двата превода и теоретичния въпрос/есеистичната тема.

► При установяване на (опит за) преписване изпитът като цяло се смята за компрометиран и работата се анулира.

► При установяване на явно преписани една от друга работи се анулират всички такива.

СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК

1. Нормативный характер русского литературного языка.
2. Слово как основная лексическая единица. Лексическое значение слова. Лексические разряды слов: синонимы, омонимы, паронимы и др.
3. Фразеология современного русского языка. Основные типы фразеологических единиц.
4. Фонетический и функциональный аспекты анализа звуков речи.
5. Способы словообразования в русском языке.

6. Категория рода и числа существительного.
7. Категория падежа существительного.
8. Разряды и грамматические категории рода, числа и падежа прилагательных
9. Степени сравнения и степени качества прилагательных.
10. Русский глагол. Употребление инфинитива. Категории вида и времени.
11. Категории переходности, наклонения и залога русского глагола.
12. Имя числительное в современном русском языке. Разряды и грамматические категории имен числительных.
13. Русское местоимение. Разряды местоимений и их грамматические особенности.
14. Разряды наречий в русском языке и их грамматическая характеристика.
15. Служебные слова в системе частей речи современного русского языка.
16. Словосочетание как синтаксическая единица.
17. Предложение как единица синтаксиса. Главные и второстепенные члены предложения. Классификация предложения.
18. Способы осложнения предложения
19. Типы односоставных предложений.
20. Неполные предложения.
21. Нечленимые предложения.
22. Синтаксис сложного предложения.

РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. “Евгений Онегин” А.С.Пушкина – “энциклопедия русской жизни”.
2. “Герой нашего времени” М.Ю.Лермонтова – “история души человека”.
3. Кризис и испытание человека в “Петербургских повестях” Н.В.Гоголя.
4. Роман-поэма “Мертвые души” и проблема преобразования человека.
5. Судьба русского интеллигента в романах И.С.Тургенева.

6. Проблема духовного воскресения героя в романах Ф.М.Достоевского.
7. Проблема “красота спасет мир” в романах Ф.М.Достоевского.
8. Духовно-нравственные поиски героев романа-эпопеи “Война и мир” Л.Н.Толстого.
9. Проблема “избрания пути” в романе Л.Н.Толстого “Анна Каренина”.
10. А.П.Чехов – новатор прозаик и драматург.
11. Художественный мир А. Куприна.
12. Проза И. Бунина.
13. Л. Андреев – художник-новатор.
14. Творческий путь М. Горького.
15. Поэзия А. Блока в контексте русского символизма.
16. Ахмеевские детерминанты в поэзии А. Ахматовой, Н. Гумилева, О. Мандельштама.
17. Футуристическая антропология раннего Маяковского.
18. Поэзия С. Есенина – эманация русского сельского космоса.
19. Антиутопия А. Платонова.
20. „Мастер и Маргарита” – роман об этиосе и эсхатосе.
21. „Доктор Живаго” – генеральная проза Б. Пастернака.
22. А. Солженицын – первооткрыватель лагерной темы в русской литературе.

ЛИТЕРАТУРА¹

А. СЪВРЕМЕНЕН РУСКИ ЕЗИК

ФОНЕТИКА. ЛЕКСИКОЛОГИЯ. ФРАЗЕОЛОГИЯ

1. **Аванесов Р.И.** *Фонетика современного русского литературного языка*. МГУ, 1978 г.
2. **Барлас Л.Г., Инфантова Г. Г., Сейфулин М. Г. Сенина Н. А.** *Русский язык. Введение в науку о языке. Лексикология. Этимология. Фразеология. Лексикография*. Москва, Флинта: Наука, 2003.
3. **Богданова Н. Б.** *Живые фонетические процессы русской речи: Учеб.-метод.пособ. по современному русскому лит. языку*. – Санкт-Петербург: Филологический факультет СПбГУ, 2001. **Электронная версия:** <<http://bankknig.net/knigi/162629-zhivye-foneticheskie-processy-russkoj-rechi.html>>.
4. **Ганиев Ж.** *Современный русский язык: фонетика, графика, орфография*. Москва: Флинта, 2012.
5. **Ивашко Л.А.** и др. *Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография. Хрестоматия и учебные задания*. Санкт-Петербург: Филологический факультет СПбГУ, 2002. **Электронная версия:** <<http://www.twirpx.com/file/153880/>>.
6. **Кошелев А.К., Червенкова И.В., Леонидова М.А.** *Современный русский литературный язык, ч. I – Фонетика, лексикология, фразеология, лексикография*. С., 1971.
7. **Крысин Л. П.** *Современный русский язык (Лексическая семантика. Лексикология. Фразеология. Лексикография)*, Москва, Издательский центр „Академия”, 2007. **Электронная версия:** <http://www.twirpx.com/file/158657/>
8. **Лекант, П. А., Гольцова, Н. Г., Жуков, В. П.** *Современный русский язык*, Москва, Высшая школа, 1999.
9. **Солодуб, Ю. П., Альбрехт Ф. Б.** *Современный русский язык. Лексика и фразеология (сопоставительный аспект)*, Москва, Флинта: Наука, 2002.

¹ При посочените заглавия според специфичните изисквания на НАОА акцентът е върху това, те да са нови, което автоматично донякъде става за сметка на значимостта, а също и достъпността им в България. Големият брой заглавия предоставя на студентите по-богата възможност за избор.

МОРФОЛОГИЯ. СИНТАКСИС

1. **Бабайцева В.В., Максимов Л.Ю.** *Современный русский язык в III частях, ч. III – Синтаксис. Пунктуация.* М., 1981.
2. **Блажев Б.И., Йотов Ц.Д.** *Синтаксис современного русского языка.* С., 1992.
3. **Валгина Н.С.** *Синтаксис современного русского языка.* М., 2000 (и предыд. издания) **(и в электронных версиях).**
4. **Димитрова С.** *Хрестоматия по морфологии русского языка.* Пловдив: Пловдивско университетско издателство, 1994.
5. **Димитрова С.** *Руска граматика.* София: Наука и изкуство, 2012.
6. **Земская Е. А.** *Современный русский язык. Словообразование.* Москва: Флинта, 2011.
7. **Иванова Е.** *Сопоставительная болгарско-русская грамматика. Т.2. Синтаксис.* София, „Велес”, 2009.
8. **Камынина А. А.** *Современный русский язык. Морфология.* Москва: Издательство МГУ, 2010.
9. **Касаткин Л. Л., Клобуков Е. В., Лекант П. А.** *Краткий справочник по современному русскому языку.* Москва: [АСТ-Пресс Книга](#), 2010.
10. **Лопатин В. В., Милославский И. Г., Шелякин М. А.** *Современный русский язык. Теоретический курс.* Москва: Русский язык, 1989.
11. **[Лекант П. А., Касаткин Л. Л., Клобуков Е. В., Крысин Л. П.](#)** *Современный русский литературный язык.* Новое издание. Москва: Высшая школа, 2009.
12. **Николова А.** *Синтаксис современного русского языка.* УИ „Епископ Константин Преславски”, Шумен, 2002. **Электронная версия:** <http://www.kodges.ru/95951-sintaksis-sovremennogo-russkogo-yazyka.html> (12.01.2013).
13. *Современный русский язык (под ред. Белошапковой).* М., 1981 (и послед. издания).
14. **Ченева В.** *Современный русский язык. Ч.3. Синтаксис.* В.Търново: ВТУ, 2003.

ОБЩА ЛИТЕРАТУРА

1. *Грамматика современного русского литературного языка.* АН СССР, “Наука”, М., 1970.
2. *Краткая русская грамматика* / Белоусов В. Н.; Ковтунова И. И. и др. Под ред. Шведовой, Н. Ю. и Лопатина, В. В. 2-е изд. Москва: РАН, 2002.

3. *Русская грамматика*. Том I-II. АН СССР. Институт русского языка. Москва: Наука, 1980-1982. **Электронная версия:** <<http://rusgram.narod.ru/sod1t-1.html>>.
4. *Современный русский язык*: Учеб. для филолог. спец. Высших учебных заведений (В.А. Белошапкова, Е.А. Брызгунова, Е.А. Земская и др.); Под ред. В.А. Белошапковой. – 3-е испр. и доп. Москва,: Азбуковник, 1997. **Электронная версия:** <<http://ksana-k.narod.ru/menu/rus/beloshapkova.html>>.
5. *Современный русский литературный язык*. Москва: Дрофа, 2010.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ЛИТЕРАТУРА

1. **Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И.** *Современный русский язык*. Под ред. Н. С. Валгиной. Изд. 6-ое, переработанное. Москва: Логос, 2002 (или предыдущие издания).
Для скачивания: <http://bukvy.net/books/nauka_ucheba/70266-Sovremenniy-russkiy-yazik.html> (10.10.2012).
2. **Виноградов В. В.** *Русский язык. Грамматическое учение о слове*. Отв. ред. Г. А. Золотова. 3-е изд., исправленное. Москва: Высшая школа, 1986 (или предыдущие издания).
Электронная версия: <<http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=5306>> (09.10.2012) – для чтения онлайн;
<http://www.superlinguist.com/index.php?option=com_content&view=article&id=373:2010-09-16-09-41-58&catid=26:2009-11-23-13-49-15&Itemid=39> (09.10.2012) – для скачивания.
3. **Диброва Е.** *Современный русский язык. Теория. Анализ языковых единиц. В 2 частях. Часть 2. Морфология. Синтаксис*. Москва: Высшее профессиональное образование, 2011.
4. *Лингвистический энциклопедический словарь*. Главный ред. В. Н. Ярцева. Москва: Советская энциклопедия, 1990. **Электронная версия:** <<http://www.tapemark.narod.ru/les/>> (10.10.2012).
5. **Митев Д., Митева Ц.** *Грамматика русского языка в образцах и справочных перечнях (Морфология)*. 2-ое изд. Шумен. 2000.
6. **Панова Г. И.** *Морфология русского языка. Энциклопедический словарь – справочник*. Москва: КомКнига, 2010.
7. **Плунгян В. А.** *Общая морфология: Введение в проблематику*. Изд. 2-ое, исправленное. Москва: Едиториал УРСС, 2003.

8. Рахимкулова Г. Ф. *Морфология современного русского языка*. Ростов-на-Дону: Феникс, 2009.
9. Розенталь Д. Э., Голуб И. Б., Теленкова М. А. *Современный русский язык*. Москва: Айрис-Пресс, 2009.
10. *Русский язык. Морфология*. Учебник для вузов. Москва: Академический проект, 2010.
11. *Современный русский литературный язык*. Под ред. В. Г. Костомарова, В. И. Максимова. Москва: Юрайт, 2010.

УЕБГРАФИЯ

1. Белошاپкова В.А., Брызгунова Е.А., Земская Е.А., Милославский И.Г. и др. *Современный русский язык. Под редакцией В.А. Белошайковой*. М., 1989 // <<http://ksana-k.narod.ru/menu/rus/beloshapkova.html>> (20.02.2013).
2. Валгина Н.С. *Синтаксис современного русского языка*. Учебник. М., Агар, 2000 // <<http://www.twirpx.com/file/44351/>; <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook089/01/index.html>> (20.02.2013).
3. Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. *Современный русский язык* // <<http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook107/01/part-124.htm>> (20.02.2013).
4. Казарина В.И., Селеменова О.А. *Современный русский литературный язык. Синтаксис словосочетания и простого предложения. Практикум* Елец, 2009. // <<http://window.edu.ru/resource/918/71918/files/087.pdf>> (12.02.2013).
5. Меликян В. Ю. *Глоссарий по „Теории языка”* // <http://www.ling-theory.ru/wp-content/uploads/2011/07/glossary_theory_lang-11.pdf> (10.10.2012).
6. Покровская Е.А., Ильясова С.В., Изотова Н.В. *Синтаксис современного русского языка планы. Практических и лабораторных занятий, контрольные работы, вопросы к экзамену*. Издательство РГУ, Ростов-на-Дону, 2005 // <http://window.edu.ru/window/library?p_rid=20205> (20.02.2013).
7. *Русский язык. Энциклопедия русского языка* // <<http://ruskiyyazik.ru/>> (10.10.2012).

Б. РУСКА ЛИТЕРАТУРА

РУСКА КЛАСИЧЕСКА ЛИТЕРАТУРА

ОСНОВНА ЛИТЕРАТУРА

1. **Аникст А.** *Теория драмы в России от Пушкина до Чехова.* Москва, 1972.
2. **Бахтин М.** *Проблемы на поетиката на Достоевски.* С., 1976.
3. **Бочаров С.Г.** *Поэтика Пушкина.* М., 1974.
4. **Дунаев М.** *Вера в горниле сомнений. Православие и русская литература в XVII–XIX веках.* Москва, 2003. **Электронная версия:** <http://palomnic.org/bibl_lit/bibl/dunaev/1/>.
5. **Есаулов И.** *Пасхальность русской словесности.* Москва, 2004.
6. *История всемирной литературы, т. V, VII, VIII* (раздел II, гл. I – Русская литература). М., АН СССР, 1989-1994 г.
7. *История русской литературы в 4-х томах.* Издание АН СССР, т. I – IV, 1980-1983 г.
8. *История русской литературы 19 века (1800-1830-ые гг),* под ред. В.Н.Аношкиной и С.М.Петрова. М., 1989.
9. *История русской литературы 19 века, II половина,* под ред. Проф. Н.Н.Скатова. М., 1987.
10. *История русской драматургии, II половина 19 – начало 20 вв. до 1917 г.* Отв. Ред. Л.М.Лотман. Л., 1987.
11. **Кулешов Ф. И.** *Лекции по истории русской литературы к. 19-ого – нач. 20-ого века.* Минск, 1976.
12. *Литературно-эстетические концепции в России конца 19-ого – начала 20-ого века.* М., 1975.
13. **Лотман Ю.М.** *В школе поэтического слова. Пушкин. Лермонтов. Гоголь.* М., 1988.
14. **Лотман Ю.** *Роман А. С. Пушкина “Евгений Онегин”.* Комментарий. Москва, 1983.
15. **Манн Ю.** *Поэтика Гоголя.* М., 1988.
16. **Нейчев Н. Ф. М.** *Достоевски – Тайнственната поетика.* Пловдив, 2001. (= Нейчев, Николай. Тайнственная поэтика Ф. М. Достоевского. [пер. с болг. Т. Нейчевой; предисл. И. Есаулова; научный редактор А. В. Подчиненова]. Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2010; URL: <http://rutracker.org/forum/viewtopic.php?t=4187730>
17. **Нейчев Н.** *Литература и Месианизъм (Руското литературно месианство през XIX век).* Пловдив: УИ „Паисий Хилендарски”, 2009.

18. *Руска литературна класика. Литературни анализи.* Сб. 1, 2. С., 1994-1995.
19. *Руска литература XIX и XX век.* Университетски учебник. Пловдив: ИК „Хермес”, 2002 (2-ро изд. 2005).
20. **Троев П.** *Руският роман от първата половина на 19 век.* С., СУ “Св. Кл. Охридски”, 1990.
21. **Шаталов С.Е.** *Художественный мир Тургенева.* М., 1979.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ЛИТЕРАТУРА

22. *Литературная энциклопедия терминов и понятий.* Гл. ред. и состав А.Н. Николюкин. Москва, 2001.
23. *Лермонтовская энциклопедия.* Гл. ред. В.А.Мануйлов. М., 1981.
24. *Энциклопедия литературных произведений.* Ред. С.В.Стаخورский. М., 1998.

РУСКА ЛИТЕРАТУРА НА XX ВЕК

1. **Борисов В.М.** *Река, паспахнутая настезь. К творческой истории романа Бориса Пастернака „Доктор Живаго”// Пастернак Б. Доктор Живаго.* М., 1989.
2. **Гаспаров М.** *Литературные лейтмотивы.* М., 1993.
3. **Жолковский А.** *Блуждающие сны.* М., 1994.
4. *Избавление от миражей.* Сб. ст. М., 1990.
5. *История литературы русского зарубежья. (1920-е – начало 90-х гг.)* Под ред. А.П.Авраменко. М. 2011.
6. *История русской литературы XX в. (20-90 гг): Основные имена.* Под ред. на С.И.Кормилов. М., 2008.
7. **Казак В.** *Энциклопедия на руската литература на XX век.* С., 1996.
8. **Казакова С.** *Руски модернизъм. Авангард.* Шумен, 1993.
9. **Кеба А.** *Андрей Платонов и мировая литература XX века: типологические связи.* Каменец-Подольск. 2001.
10. **Лесскис Г., Атарова К.** *Путеводитель по роману Михаила Булгакова „Мастер и Маргарита”.* М., 2007.
11. **Лихачов Д.** *Култура и съвременност.* С., 1997.
12. **Малыгина Н.М.** *Андрей Платонов: поэтика „возвращения”.* М., 2005.

13. **Нейчев Н. Ф.М.** *Достоевски – Тайнствената поетика*. Пловдив, 2001.
14. **Нива Жорж.** *Солженицын*. М., 1992.
15. **Пастернак Е.Б.** *Борис Пастернак. Материалы для биографии*. М., 1989.
16. *Перечитывая заново*. Сб. ст. М., 1989.
17. *Руска литература на 19 и 20 в.* Учебник за ВУЗ. Изд-во на СУ „Кл. Охридски”. С., 2002.
18. *Русская литература 20-ого века*. Большой уч. справочник. М., „Дрофа”, 2000.
19. *Русская литература XX века в зеркале критики*. Хрестоматия. „АКАДЕМИА”. М. – СПб., 2003.
20. *Руска литературна класика*. Под ред. на П. Троев. т.3, 4. С., 1996-98.
21. **Соколов Б.В.** *Булгаков. Энциклопедия*. М., 2003.
22. **Спиваковский П.Е.** *Феномен А.И.Солженицына: новый взгляд*. М., 1998.
23. **Тодоров Ц.** *На предела*. С., 1994.
24. **Урманов А.В.** *Творчество А.Солженицына*. М., 2003.
25. **Филиппов Г.В.** *Русская советская философская поэзия*. Л-д, 1984.

УЕБГРАФИЯ

1. **Егорова Л.П., Чекалов П.К.** *История русской литературы XX в* // <http://teneta.rinet.ru/rus/ee/egorova-lp_chekalov-pk_historia_russkoi_literatuty.html>.
2. *Каталог. Историко-литературное издание* // <<http://www.litcatalog.al.ru/periodics/peri.html>>.
3. *Топос. Литературно-философский журнал* // <<http://www.topos.ru/article/2155>>.
4. **Фергасов Ф.** *Литературная жизнь* // <<http://www.pseudology.org/Literature/>>.
5. *Электронная библиотека совр. лит. журналов России „Журнальный зал”* // <<http://magazines.russ.ru/>>.
6. *Энциклопедия футуризма* // <http://www.futurism.ru>.
7. *Электронная библиотека А. Белоусенко* // <<http://www.belousenko.com/>>.

Март 2013 г.